

STIHL MSE 141 C

STIHL



2 - 30 Інструкція з експлуатації



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Підготувати мотопили до роботи.....	11
6	Збірка мотопили	11
7	Встановлення та відпускання гальма ланцюга.....	13
8	Вмикання та вимикання мотопили.....	14
9	Перевірка мотопили.....	14
10	Робота із мотопилою.....	16
11	Після закінчення роботи.....	21
12	Транспортування.....	21
13	Зберігання.....	21
14	Чистка.....	21
15	Технічне обслуговування.....	22
16	Ремонт.....	23
17	Усунення неполадок.....	23
18	Технічні дані.....	24
19	Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів.....	25
20	Комплектуючі та приладдя.....	25
21	Утилізація.....	25
22	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	26
23	Адреси.....	26
24	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	27

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Позначення попереджувальних індикацій у тексті****! ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

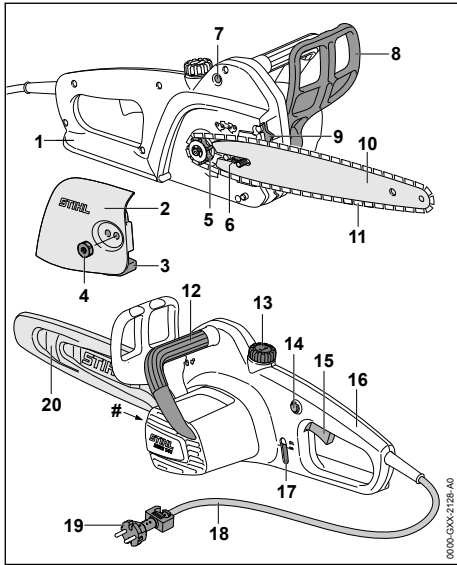
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.2 Символи у тексті

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Мотопила



1 Задній захист руки

Задній захист руки захищає праву руку від контакту із відкинутим або порваним пильним ланцюгом.

2 Кришка ланцюгової зірочки

Кришка ланцюгової зірочки покриває ланцюгову зірочку та кріпить направляючу шину на мотопилі.

3 Уловлювач ланцюга

Уловлювач ланцюга уловлює скинутий або порваний пильний ланцюг.

4 Гайка

Гайка кріпить кришку ланцюгової зірочки на мотопилі.

5 Ланцюгова зірочка

Ланцюгова зірочка приводить у дію пильний ланцюг.

6 Затискний гвинт

Затискний гвинт слугує для регулювання натягування ланцюга.

7 Поворотна кнопка

Поворотна кнопка повертає назад приведений у дію захист від перевантаження.

8 Передній захист руки

Передній захист руки захищає ліву руку від контакту із пильним ланцюгом, слугує для встановлення гальма ланцюга та приво-

диться в дію при зворотному ударі пильного ланцюга.

9 Зубчатий упор

Зубчатий упор підпирає мотопилу на деревині під час роботи.

10 Направляюча шина

Направляюча шина направляє пильний ланцюг.

11 Пильний ланцюг

Пильний ланцюг ріже деревину.

12 Трубчаста рукоятка

Трубчаста рукоятка слугує для тримання, управління та носіння мотопили.

13 Кришка масляного баку

Кришка масляного баку закриває масляний бак.

14 Блокуюча кнопка

Блокуюча кнопка розблокує перемикаючий важіль.

15 Перемикаючий важіль

Перемикаючий важіль вмикає та вимикає мотопилу.

16 Рукоятка управління

Рукоятка управління слугує для обслуговування, тримання та управління мотопилою.

17 Оглядове віконце

Через оглядове віконце можна побачити скільки залишилось адгезійного мастила для пильних ланцюгів.

18 Сполучний провід

Сполучний провід поєднує мотопилу із штепсельною вилкою.

19 Штепсельна вилка

Штепсельна вилка поєднує сполучний провід із подовжуючим проводом.

20 Захист ланцюга

Захист ланцюга захищає від контакту із пильним ланцюгом.

Фірмова табличка із номером агрегату

3.2 Символи

Символи можуть знаходитись на мотопилі та означають наступне:




Даний символ вказує напрямок руху пильного ланцюга.





У даному напрямку активується та відпускається гальмо ланцюга.




Захист руки відпускає у даному положенні пильний ланцюг.

 Захист руки загальмовує у цьому положенні гальмо пильного ланцюга.

 Довжина направляючої шини, яку дозволяється використовувати.


 Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.


 Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.


4 Вказівки щодо безпеки


4.1 Попереджувальні символи


Попереджувальні символи на мотопилі означають наступне:


 Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.

 Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

 Носити захисні окуляри, захист для слуху та захисний шолом.

 Дотримуватись інструкції щодо правил безпеки при віддачі та виконувати відповідні заходи.

 Якщо сполучний провід або подовжуючий провід пошкоджені: штепсельну вилку виїняти із штепсельної розетки.

 Мотопилу слід захищати від дощу та вологості.

4.2 Використання за призначенням

Мотопила STIHL MSE 141 слугує для пиляння дров, а також для робіт з пиляння поблизу дому.

Мотопилу не дозволяється використовувати під час дощу.

Дана мотопила може використовуватись для пиляння гілок та валки дерев лише обмежено, оскільки рух сильно обмежується сполучним проводом та подовжуючим проводом.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

■ Якщо акумулятор використовуються не за призначенням, можуть бути тяжко поранені

або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Мотопилу використовувати із подовжувальним проводом.
- ▶ Мотопилу використовувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

■ Користувачі, які не пройшли інструктаж, можуть бути не в змозі розпізнати чи оцінити небезпеки мотопили. Користувач або інші люди можуть отримати тяжкі травми або навіть померти.



▶ Прочитати, зрозуміти та зберегти інструкцію з експлуатації.

▶ Якщо мотопила дається у користування іншим людям: слід давати інструкцію з експлуатації.

▶ Переконайтесь, що користувач виконує такі вимоги:

- Користувач не втомлений.
- Фізичний і психічний стан користувача та його сенсорні можливості дають йому змогу користуватися та працювати мотопилою. Якщо фізичний або психічний стан, а також сенсорні можливості користувача обмежені, такий користувач може працювати з пристроєм лише під наглядом або згідно з вказівками відповідальної особи.
- Користувач у змозі розпізнати й оцінити небезпеки мотопили.
- Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
- Перед першим використанням мотопили користувач отримав інструкції від дилера STIHL або компетентної особи.
- Користувач не перебуває під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.

▶ Якщо користувач працює із мотопилою вперше: потренувати пиляння круглою деревини на козлах для пиляння або стійці.

▶ У разі будь-яких запитань звертатися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одяг та спорядження

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи довге волосся може втягуватись у мотопилу. Користувач може отримати тяжкі поранення.
 - ▶ Довге волосся зібрати або закріпити таким чином, щоб воно вище плечей.
- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Користувач може бути травмований.



▶ Носити вузькі захисні окуляри. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 або згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- ▶ Компанія STIHL рекомендує носити захист для обличчя.
- ▶ Носити верхню частину одягу, яка щільно прилягає до тіла та має довгий рукав.
- Під час роботи утворюється шум. Шум може пошкодити слух.



▶ Носити захист для слуху.

- Предмети, що падають згори, можуть призвести до травм голови.



▶ Якщо під час роботи предмети можуть падати зверху: Носити захисний шолом.

- Під час роботи може підійматись пил та виникати чад. Пил та чад, що вдихається, може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
 - ▶ У разі підняття пилу та створення чаду: Носити захисну маску для дихання.
- Не відповідний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити у мотопилу. Користувач без відповідного одягу може бути тяжко травмований.
 - ▶ Носити щільно прилягаючий до тіла одяг.
 - ▶ Шарфи та прикраси зняти.
- Під час роботи користувач може увійти у контакт із пильним ланцюгом, що обертається. Користувач може отримати тяжкі поранення.
 - ▶ Носити довгі штани із захистом від порізів.
- Під час роботи користувач може порізатись об деревину. Під час чищення або технічного обслуговування користувач може увійти у контакт із пильним ланцюгом. Користувач може бути травмований.

- ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.
- Якщо користувач носить не відповідне взуття, він може послизнутись. Якщо користувач контактує із пильним ланцюгом, який обертається, він може порізатись. Користувач може бути травмований.
 - ▶ Носити чоботи для роботи із мотопилою, які мають захист від порізів.

4.5 Робоча область та оточення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мотопили та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Осіб, що не приймають участь у роботі, дітей та тварин тримати на відстані від робочої зони.
 - ▶ Не залишати мотопилу без догляду.
 - ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мотопилою.
- Мотопила не захищена від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути тяжко травмований або вбитий, а також може бути пошкоджена мотопила.
 - ▶ Не працювати під дощем та у вологому середовищі.



- Електричні компоненти мотопили можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Могуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Мотопила

Мотопила знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Мотопила не пошкоджена.
- З'єднувальний кабель, подовжувальний кабель і їхні штепсельні вилки непошкоджені.
- Мотопила чиста й суха.
- Уловлювач ланцюга пошкоджено.
- Гальмо ланцюга працює.


- Елементи керування працюють та не змінені.
- Змащення ланцюга працює.
- Глибина слідів припрацювання не перевищує 0,5 мм.
- Встановлена одна з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
- Напрямна шина та пильний ланцюг правильно встановлені.
- Пильний ланцюг правильно натягнутий.
- Змонтоване лише оригінальне приладдя STIHL, призначене для даної мотопили.
- Приладдя встановлено правильно.
- Замок масляного баку закритий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій перебуває в небезпечному стані, компоненти не функціонуватимуть належним чином, а захисні пристрої не спрацюватимуть. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Працювати з непошкодженою мотопилою.
 - ▶ Дозволяється працювати лише з непошкодженим з'єднувальним кабелем, подовжувальним кабелем і непошкодженою штепсельною вилкою.
 - ▶ Якщо мотопила забруднена або волога: очистити мотопилу та почекаати, поки вона висохне.
 - ▶ Працювати з непошкодженим уловлювачем ланцюга.
 - ▶ Не вносити зміни в конструкцію мотопили. Виняток: встановлення однієї з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
 - ▶ Якщо елементи керування не діють: не працювати з мотопилою.
 - ▶ Для даної мотопили монтувати лише оригінальне приладдя STIHL.
 - ▶ Напрямна шина та пильний ланцюг встановлені, як описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Встановити приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ У отвори мотопили не засовувати предмети.
 - ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертатися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Направляюча шина

Мотопила знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Направляюча шина не пошкоджена.
- Направляюча шина не деформована.
- Паз має мінімальну глибину або глибший,  18.4.
- Стінки паза вільні від задирок.
- Паз не звужений та не розтягнутий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо направляюча шина знаходиться не у безпечному для роботи стані, вона більше не може правильно направляти пильний ланцюг. Пильний ланцюг, що обертається, може зіскочити з направляючої шини. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Працювати із не пошкодженою направляючою шиною.
 - ▶ Якщо глибина пазу менше ніж мінімальна глибина пазу: направляючу шину замінити.
 - ▶ Направляючу шину чистити від задирок раз на тиждень.
 - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.3 Пильний ланцюг

Пильний ланцюг знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Пильний ланцюг не пошкоджений.
- Пильний ланцюг правильно заточений.
- Відмітки зношення на ріжучих зубах видні.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим пильним ланцюгом.
 - ▶ Пильний ланцюг правильно погострити.
 - ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.7 Робота

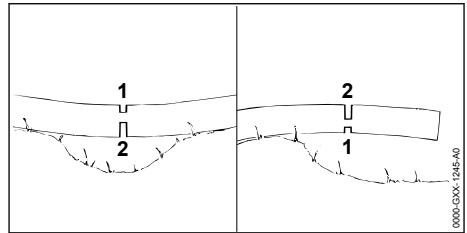
4.7.1 Пиляння

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- При відсутності людей за межами робочої зони, які можуть почути прохання про допомогу, можливо, що ніхто не зможе допомогти у екстреному випадку.

- ▶ Забезпечте, щоб люди за межами робочої зони могли почути виклик на допомогу.
- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати концентровано. Користувач може втратити контроль на мотопилою, спіткнутися, впасти та бути тяжко поранений.
 - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
 - ▶ Якщо освітлення та умови безпеки погані: Не працювати з мотопилою.
 - ▶ Мотопилу обслуговувати наодинці.
 - ▶ Не працювати вище плечей.
 - ▶ Звертати увагу на перешкоди.
 - ▶ Працювати стоячи на землі та тримати рівновагу. При необхідності праці на висоті: Використовуйте робочу платформу або надійне ристування.
 - ▶ У разі відчуття втоми: зробіть перерву в роботі.
- Пильний ланцюг, що обертається, може порізати користувача. Користувач може отримати тяжкі поранення.
 - ▶ Не торкатись пильного ланцюга, що обертається.
 - ▶ Якщо пильний ланцюг заблокований якимось предметом: Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки. Лише після цього витягніть сторонній предмет.
- При роботі пильний ланцюг нагрівається та розширюється. Якщо пильний ланцюг не достатньо змащується та додатково натягується, він може зіскочити із направляючої шини на порватись. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Використовувати адгезійне мастило для пильних ланцюгів.
 - ▶ Під час роботи слід регулярно перевіряти натягування ланцюга. Якщо натягування пильного ланцюга занадто низьке: натягніть пильний ланцюг.
- Якщо під час роботи мотопили є незвичайні відхилення, то мотопила може бути в небезпечному стані. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Закінчити роботу, витягнути штепсельну вилку подовжувального проводу з розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи через мотопилу можуть виникати вібрації.
 - ▶ Носити рукавиці.

- ▶ Робити паузи у роботі.
- ▶ У разі симптомів порушення кровообігу: зверніться до лікаря.
- Якщо пильний ланцюг потрапляє на твердий предмет, можуть виникнути іскри. Іскри можуть викликати у легко займистому оточенні пожежу. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не працювати у легко займистому оточенні.
- Коли відпускається перемикаючий важіль, пильний ланцюг ще короткий проміжок часу обертається далі. Пильний ланцюг, який рухається, може поранити людей. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Почекати, поки пильний ланцюг більше не буде рухатись.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пиляється деревина, що знаходиться під напругою, направляюча шина може бути заземлена. Користувач може втратити контроль на мотопилою та бути тяжко поранений.
 - ▶ Спочатку зробити компенсаційний підпил на напірній стороні (1), потім поздовжній підпил на стороні розтягування (2).

4.7.2 Обрізання гілок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо на дереві, яке валиться, гілки обрізуються спочатку на нижній стороні, дерево тоді більше не може підпіратись гілками об землю. Під час роботи дерево може рухатись. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Більше великі гілки спилувати на нижній стороні лише тоді, коли дерево заторцьоване.
 - ▶ Не працювати, стоячи на стовбурі
- Під час спилування гілок відрізнена гілка може впасти вниз. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.

- ▶ Дерево від основи стовбура у напрямку крони звільнити від гілок.

4.7.3 Валка

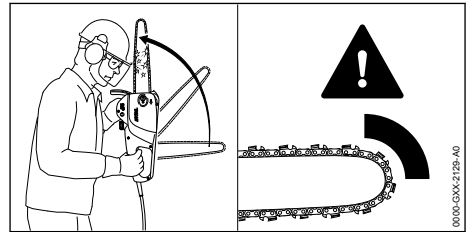
▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не треновані люди можуть не оцінити небезпеки пов'язані із валкою дерева. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Якщо є щось незрозуміле: не валити дерево самостійно.
- Під час валки дерево та гілки можуть впасти на людей або предмети. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Напрямок валки встановити таким чином, щоб область, у якій валиться дерево, була вільна.
 - ▶ Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини тримати на відстані 2,5 м від робочої зони.
 - ▶ Опущені або сухі гілки перед валкою прибрати із крони дерева.
 - ▶ Якщо опущені або сухі гілки не можуть бути прибрані із крони дерева: дерево не валити.
 - ▶ Спостерігати за кроною дерева та кронами дерев, що знаходяться поблизу та уникати гілок, що падають.
- Коли дерево падає, воно може зламатись у онови або відкинутись назад у напрямку користувача. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Шлях відступу планувати збоку за деревом.
 - ▶ Відійти назад на шлях відступу та спостерігати за деревом, що падає.
 - ▶ Не відходити назад в сторону схилу.
- Перешкоди в робочій зоні та на шляху відступу можуть завадити користувачеві. Користувач може спіткнутись та впасти. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Прибрати перешкоди із робочої зони та шляху відступу.
- Якщо недопил, недопил для безпеки або недопиlena частина стовбура підпилюються або занадто рано розпилюються, більше не може дотримуватись напрямку валки або дерево може впасти занадто рано. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Недопил не підпилювати та не розпилювати.

- ▶ Недопил для безпеки або недопилену частину стовбура розпилювати в останню чергу.
- ▶ Якщо дерево починає падати занадто рано: припинити основний пропил та відійти на шлях відступу.
- Якщо пильний ланцюг, що обертається, у області верхньої чверті верхівки направляючої шини потрапляє на твердий клин для валки дерева та швидко гальмується, можливі віддача. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Використовувати клини для валки дерев із алюмінію або полімеру.
- Якщо дерево не повністю падає на землю або зависає у іншому дереві, користувач більше не може контролювати напрямку валки.
 - ▶ Валку перервати та дерево потягнути до землі за допомогою тросової лебідки або відповідного транспортного засобу.

4.8 Реакційні сили

4.8.1 Віддача

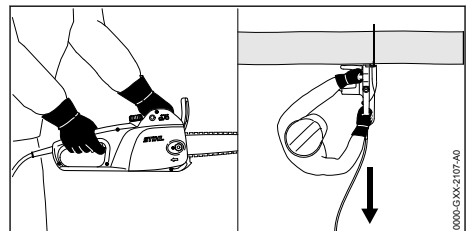


Віддача може виникнути у наслідок наступних причин:

- Пильний ланцюг, що обертається, у області верхньої чверті верхівки направляючої шини потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується.
- Пильний ланцюг, що обертається, защемлений у верхівки направляючої шини.

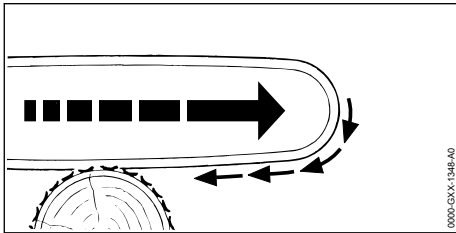
Гальмо ланцюга може не упередити зворотною віддачу.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Якщо виникає зворотна віддача, мотопила може підкидатись у напрямку користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.
 - ▶ Мотопилу тримати обома руками.
 - ▶ Тіло тримати поза зоною максимального кута повороту мотопили.
 - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
 - ▶ Не працювати лише областю навколо верхньої чверті верхівки направляючої шини.
 - ▶ Працювати із правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом.
 - ▶ Використовувати пильний ланцюг із зниженою віддачею.
 - ▶ Використовувати направляючу шину із маленькою голівкою шини.
 - ▶ Пиляти на повному газі.

4.8.2 Втягування

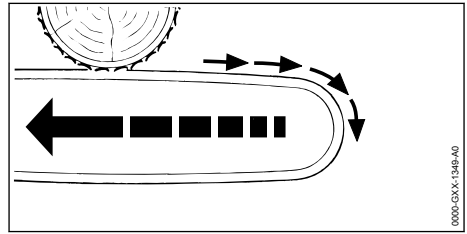


Якщо робота виконується нижньою стороною направляючої шини, мотопила відтягується від користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується, мотопила може зненацька дуже сильно потягнутись від користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.
 - ▶ Мотопилу тримати обома руками.
 - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
 - ▶ Направляючу шину вести у розрізі прямо.
 - ▶ Правильно встановлювати зубчатий упор.
 - ▶ Пиляти на повному газі.

4.8.3 Віддача



Якщо робота виконується верхньою стороною направляючої шини, мотопила штовхається у напрямку користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується, мотопила може зненацька дуже сильно штовхнутись до користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.
 - ▶ Мотопилу тримати обома руками.
 - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
 - ▶ Направляючу шину вести у розрізі прямо.
 - ▶ Пиляти на повному газі.

4.9 Під'єднання до електромережі

Контакт із електропровідними комплектуючими може виникнути у наслідок наступних причин:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна розетка не інстальована.



▲ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із електропровідними комплектуючими може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельна вилка не пошкоджені.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений:

- ▶ не торкатись місця пошкодження.
- ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.

- ▶ Не торкатись мокрими руками сполучного проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити сполучний провід або подовжувальний провід з розетки з захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключите мотопилу через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 mA, 30 см).
- Пошкоджений або не відповідний подовжувальний провід може призвести то удару струмом. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином проводів,  18.2.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має захист від бризок води та дозволений для приданий для зовнішнього використання.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як подовжувальний провід мотопили.  18.2.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до перевантаження мотопили. Мотопила може бути пошкоджена.
 - ▶ Переконайтесь, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається із даними на фірмовій табличці мотопили.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки подовжувача, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Мотопили підключати до штепсельної розетки поодиноці.
 - ▶ Мотопили не підключати до блоку розеток.
- Неправильно прокладений сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений.
 - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб пильний ланцюг, який обертається, не міг його торкнутись.

- ▶ Прокладати та позначати сполучний та подовжувальний провід так, щоб люди не спіткнулись.
- ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
- ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
- ▶ Захищайте сполучний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
- ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати на суху підставку.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може виводитись, це може призвести до пожежі.
 - ▶ При використанні кабельного барабану: Повністю розмотати кабельний барабан.

4.10 Транспортування

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мотопила може перекинутись або рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
 - ▶ Штепсельну вилку мотопили вийняти із подовжувального проводу.
 - ▶ Привести у дію гальмо ланцюга.
 - ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину
 - ▶ Зафіксуйте мотопилу ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб вона не перекинулась і не рухалась.

4.11 Зберігання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти не можуть розпізнати та оцінити небезпеку від мотопили. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Штепсельну вилку мотопили вийняти із подовжувального проводу.
 - ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
 - ▶ Привести у дію гальмо ланцюга.
 - ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину

- ▶ Мотопилу зберігати поза зоною доступу дітей.
- Електричні контакти мотопили та металеві комплектуючі під впливом вологи можуть роз'їдатись корозією. Мотопила може бути пошкоджена.
 - ▶ Мотопилу зберігати у чистому та сухому стані.

4.12 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час очищення, технічного обслуговування чи ремонту штепсельна вилка вставлена в розетку, мотопила може несподівано ввімкнутися. Можливе тяжке травмування осіб та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Вийняти штепсельну вилку подовжувального кабелю з розетки.
 - ▶ Вийняти штепсельну вилку мотопили з подовжувача.
 - ▶ Привести в дію гальмо ланцюга.
- Агресивні засоби для очищення, мийка струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мотопилу, напрямну шину і пильний ланцюг. Якщо мотопила, напрямна шина або пильний ланцюг неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно працювати та пристрої безпеки можуть стати непрацездатними. Існує ризик травмування.
 - ▶ Мотопилу, пильний ланцюг та напрямну шину використовувати, як це описано в інструкції з експлуатації.
- У разі неналежного технічного обслуговування чи ремонту мотопили, напрямної шини чи пильного ланцюга компоненти можливі збої в роботі компонентів і вимкнення пристроїв безпеки. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Мотопилу заборонено самостійно обслуговувати й ремонтувати.
 - ▶ Якщо сполучний кабель несправний або пошкоджений: сполучний кабель віддати у ремонт спеціалізованому дилеру STIHL.
 - ▶ Якщо мотопила потребує технічного обслуговування або ремонту: звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
 - ▶ Пильний ланцюг та напрямну шину обслуговувати та ремонтувати, як описано в цій інструкції з експлуатації.

- Під час очищення або ремонту пильного ланцюга користувач може порізатись гострими ріжучими зубцями. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працювати в рукавицях із міцного матеріалу.

5 Підготувати мотопили до роботи

5.1 Підготувати мотопили до роботи

Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконатись, що наступні комплектуючі знаходяться у безпечному стані:
 - Мотопила та сполучний провід, [14.1](#).
 - Направляюча шина, [4.6.2](#).
 - пильний ланцюг, [4.6.3](#).
- ▶ Очистити мотопилу, [14.1](#).
- ▶ Монтувати направляючу шину та пильний ланцюг, [6.1.1](#).
- ▶ Натягнути пильний ланцюг, [6.2](#).
- ▶ Заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга, [6.3](#).
- ▶ Штепсельну вилку мотопили поєднати із подовжувальним проводом та штепсельну вилку подовжувального проводу устроїти в добре доступну штепсельну розетку.
- ▶ Перевірити гальмо ланцюга, [9.4](#).
- ▶ Перевірити елементи системи управління, [9.5](#).
- ▶ Перевірити змащення ланцюга, [9.6](#).
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

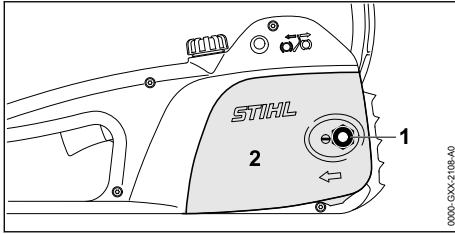
6 Збірка мотопили

6.1 Монтаж та демонтаж направляючої шини та пильного ланцюга

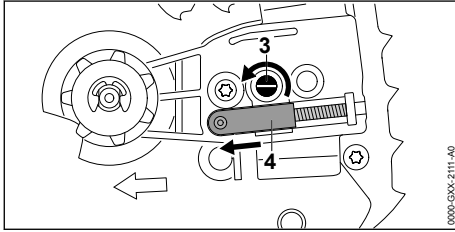
6.1.1 Монтаж направляючої шини та пильного ланцюга

Комбінації із направляючої шини та пильного ланцюга, які підходять до ланцюгової зірочки та дозволені для монтажу, вказані у Технічній Інформації, [19](#).

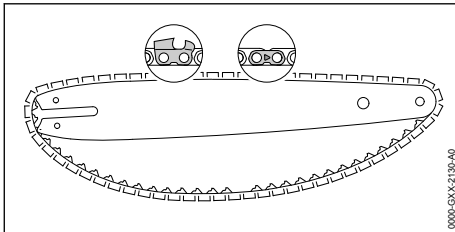
- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.



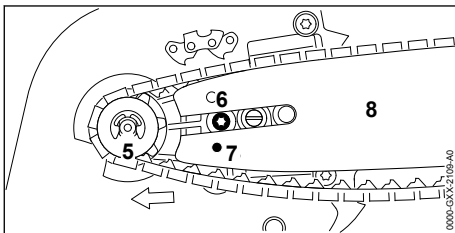
- ▶ Відкрутити гайку (1)
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки (2).



- ▶ Затискний гвинт (3) повертати проти годинникової стрілки до тих пір, поки стяжна засувка (4) не буде прилягати до корпусу зліва.



- ▶ Пильний ланцюг таким чином покласти у паз направляючої шини, щоб стрілки на сполучних ланках пильного ланцюга на верхній стороні показували за напрямком руху.

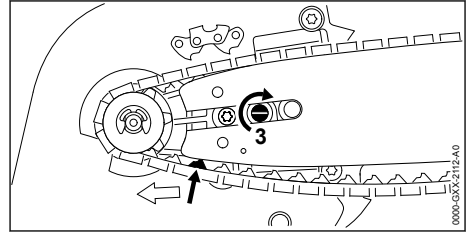


- ▶ Направляючу шину із пильним ланцюгом таким чином встановити на мотопилу, щоб виконувались наступні умови:
 - Ведуча ланка пильного ланцюга сидить у цапфах ланцюгової зірочки (5).

- Голівка гвинта (6) сидить у подовженому отворі направляючої шини (8).
- Цапфа стяжної засувки (4) сидить у отворі (7) направляючої шини (8).

Орієнтація направляючої шини (8) не важлива. Надрукований текст на направляючій шині (8) може також розташовуватись на голівці.

- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.



- ▶ Стяжний гвинт (3) повернути за годинниковою стрілкою до тих пір, поки пильний ланцюг не буде прилягати до направляючої шини. При цьому ведучу ланку пильного ланцюга ввести у паз направляючої шини. Направляюча шина (8) та пильний ланцюг прилягають до мотопили.
- ▶ Кришку ланцюгової зірочки (2) встановити на мотопилу таким чином, щоб вона із мотопилою була на одному рівні.
- ▶ Гайку (1) прикрутити та затягнути.

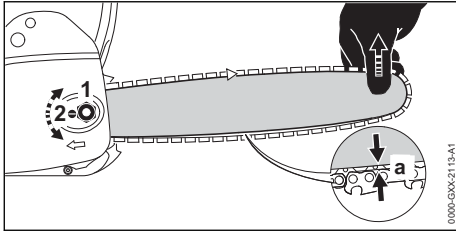
6.1.2 Демонтаж направляючої шини та пильного ланцюга

- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Відкрутити гайку.
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Стяжний гвинт повернути проти годинникової стрілки до упору.
- ▶ Натяг пильного ланцюга зняти.
- ▶ Зняти направляючу шину та пильний ланцюг.

6.2 Натягування пильного ланцюга

Під час роботи пильний ланцюг розтягується або скорочується. Натяг пильного ланцюга змінюється. Під час роботи необхідно регулярно перевіряти натяг пильного ланцюга та регулювати його при потребі.

- ▶ Вимкнути мотопилу, привести в дію гальмо ланцюга і вийняти штепсельну вилку подовжувального кабелю з розетки.



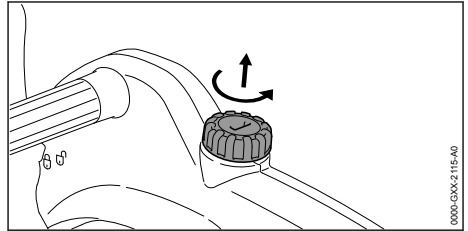
- ▶ Відкрутити гайку (1).
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Підняти напрямну шину за кінець і повертати стяжний гвинт (2) за годинниковою стрілкою доти, доки відстань а посередині напрямної шини не становитиме від 1 мм до 2 мм.
- ▶ Якщо використовується напрямна шина Carving: стяжний гвинт (2) повертати за годинниковою стрілкою доти, доки ведучі ланки пильного ланцюга на нижньому боці напрямної шини буде ще на половину видно.
- ▶ Потягнути захист для рук в напрямку трубчастой рукоятки та утримувати її.
- ▶ Потягнути пильний ланцюг двома пальцями на напрямній шині.
 - ▶ Якщо пильний ланцюг не тягнеться невеликим зусиллям по напрямній шині: виконати натягування пильного ланцюга повторно.
- ▶ Підняти напрямну шину за кінець і затягнути гайку (1).
- ▶ Якщо відстань а посередині напрямної шини становить не 1–2 мм: знову натягнути пильний ланцюг.
- ▶ Якщо в разі використання напрямної шини Carving ведучі ланки пильного ланцюга на нижньому боці напрямної шини видно менше ніж на половину: знову натягнути пильний ланцюг.

6.3 Заправка адгезійного мастила для пильних ланцюгів

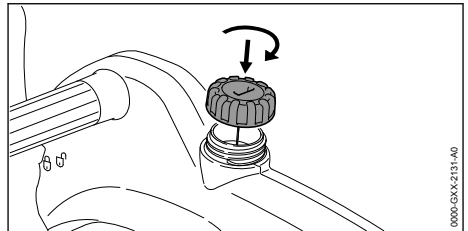
Адгезійне мастило для пильних ланцюгів змащує та охолоджує пильний ланцюг, що обертається.

- ▶ Вимкнути мотопилу, привести в дію гальмо ланцюга і вийняти штепсельну вилку подовжувального кабелю з розетки.
- ▶ Встановити мотопилу на рівну поверхню так, щоб замок масляного баку був спрямований угору.

- ▶ Зону навколо замка масляного баку протерти вологою ганчіркою.



- ▶ За допомогою відповідного інструмента повертати замок масляного баку проти годинникової стрілки, доки його можна буде зняти.
- ▶ Зняти замок масляного баку.
- ▶ Адгезійне мастило для пильних ланцюгів заправити таким чином, щоб мастило не розлилось, також не заправляти масляний бак до краю.



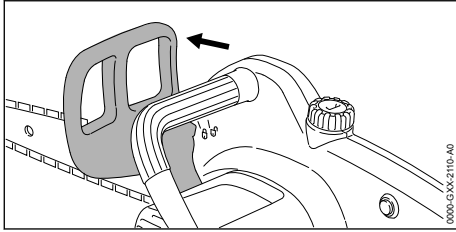
- ▶ Замок масляного баку одягти на масляний бак.
- ▶ За допомогою відповідного інструмента повернути замок масляного баку за годинниковою стрілкою та щільно його затягнути. Масляний бак закритий.

7 Встановлення та відпускання гальма ланцюга

7.1 Встановити гальмо ланцюга

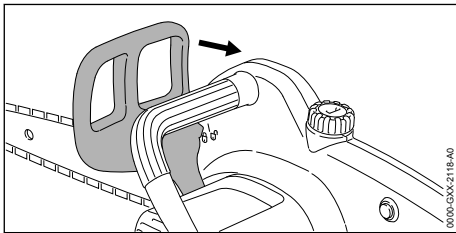
Мотопила оснащена одним гальмом ланцюга.

Гальмо ланцюга встановлюється автоматично при достатньо сильній віддачі завдяки інерції мас захисту руки або може встановлюватись користувачем.



- ▶ Захист руки лівою рукою натиснути у напрямку від трубчастої рукоятки. Захист руки фіксується зі звуком. Захист руки показує на символ . Гальмо ланцюга приведене у дію.

7.2 Відпускання гальма ланцюга

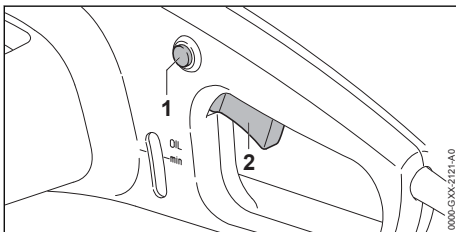


- ▶ Захист руки лівою рукою потягнути у напрямку користувача. Захист руки фіксується зі звуком. Захист руки показує на символ . Гальмо ланцюга відпущене.

8 Вмикання та вимикання мотопили

8.1 Вмикання мотопили

- ▶ Мотопилу однією рукою утримувати за рукоятку управління таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Мотопилу лівою рукою утримувати за трубчасту рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював трубчасту рукоятку.



- ▶ Блокуючу кнопку (1) натиснути великим пальцем та утримувати натиснутою.
- ▶ Перемикаючий важіль (2) натиснути вказівним пальцем та тримати натиснутим. Мотопила прискорюється та пильний ланцюг рухається.

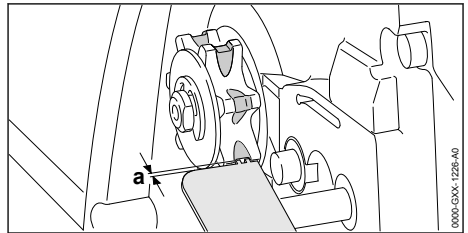
8.2 Вимикання мотопили

- ▶ Відпустити перемикаючий важіль та блокуючу кнопку. Пильний ланцюг більше не рухається.
- ▶ Якщо пильний ланцюг рухається далі: привести в дію гальмо ланцюга, штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотопила несправна.

9 Перевірка мотопили

9.1 Перевірка ланцюгової зірочки

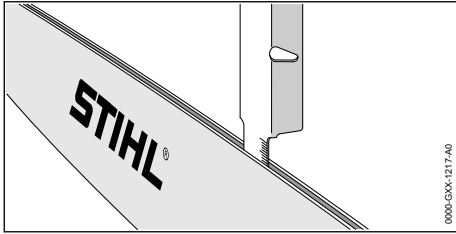
- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг демонтувати.



- ▶ Сліди зношування на ланцюговій зірочці перевірити за допомогою перевірного шаблону STIHL.
- ▶ Якщо сліди зношування глибше ніж s $a = 0,5$ мм: мотопилу не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Ланцюгову зірочку слід замінити.

9.2 Перевірка направляючої шини

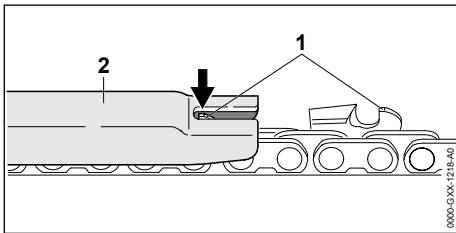
- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Демонтувати пильний ланцюг та направляючу шину.



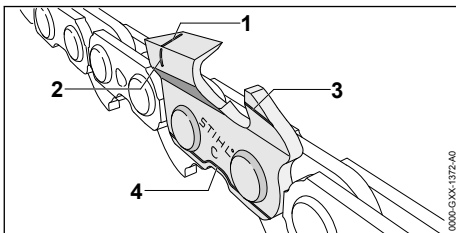
- ▶ Глибину пазу направляючої шини поміряти за допомогою вимірювального стрижня STIHL.
- ▶ Направляючу шину замінити, якщо виконується одна із наступних умов :
 - Направляюча шина пошкоджена.
 - Виміряна глибина пазу менше ніж мінімальна глибина пазу направляючої шини, 18.4.
 - Паз направляючої шини звужений або розтягнутий.
- ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

9.3 Перевірка пильного ланцюга

- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.



- ▶ Висоту обмежувача врізання (1) поміряти за допомогою опиловочного шаблону STIHL (2). Опіловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ Якщо обмежувач врізання (1) виступає над опиловочним шаблоном (2): заточити обмежувач глибини різки (1), 15.3.



- ▶ Перевірити чи видно позначки зношування (від 1 до 4) на ріжучих зубцях.
- ▶ Якщо на ріжучих зубцях не видно позначки зношення: пильний ланцюг не використовува-ти та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- ▶ З опіловочнім шаблоном STIHL перевірити, чи становить кут заточки зубів різання 30°. Опіловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ Якщо кут заточки не становить 30°: заточити пильний ланцюг.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

9.4 Перевірка пильного ланцюга

- ▶ Привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ріжучі зубці пильного ланцюга гострі. Користувач може порізатись.
 - ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.
- ▶ Спробуйте пильний ланцюг вручну потягнути над направляючою шиною. Якщо пильний ланцюг не можна потягнути над направляючою шиною, значить гальмо ланцюга працює.
- ▶ Якщо пильний ланцюг не можна потягнути рукою над направляючою шиною: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Гальмо ланцюга несправне.

9.5 Перевірка елементів системи управління

Блокуюча кнопка та перемикаючий важіль

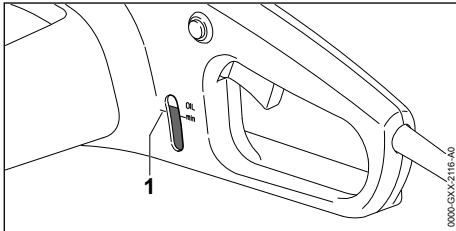
- ▶ Привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Спробуйте натиснути перемикаючий важіль не натискаючи при цьому блокуючу кнопку.
- ▶ Якщо перемикаючий важіль натискається: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Блокуюча кнопка несправна.
- ▶ Натиснути блокуючу кнопку та тримати натиснутою.
- ▶ Перемикаючий важіль натиснути та знову відпустити.

- ▶ Якщо перемикальний важіль важко рухається або не повертається назад у вихідне положення: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Перемикаючий важіль несправний.

Вмикання мотопили

- ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу встромити у штепсельну розетку.
 - ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
 - ▶ Натиснути блокуючу кнопку та тримати натиснутою.
 - ▶ Натиснути перемикаючий важіль та тримати натиснутим
- Пильний ланцюг рухається
- ▶ Відпустити перемикаючий важіль. Пильний ланцюг більше не рухається.
 - ▶ Якщо пильний ланцюг продовжує рухатись: привести в дію гальмо ланцюга, штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотопила несправна.

9.6 Перевірка змащення ланцюга

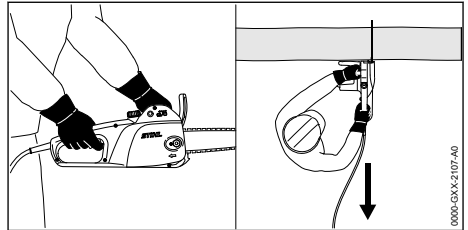


- ▶ Через оглядове віконце перевірити наявну кількість адгезійного мастила для пильних ланцюгів.
- ▶ Якщо його кількість менше позначки "OIL min (МАСТИЛО мін.)" (1): слід заправити адгезійне мастило для пильних ланцюгів. Адгезійного мастила для пильних ланцюгів у масляному баці занадто мало.
- ▶ Штепсельну вилку подовжувального проводу встромити у штепсельну розетку.
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Направляючу шину спрямувати на світлій поверхню.
- ▶ Увімкнути мотопилу. Адгезійне мастило пильного ланцюга буде розбризане та його можна побачити на світлій поверхні. Змащення ланцюга працює.
- ▶ Якщо не видно розбризаного адгезійного мастила пильного ланцюга:

- ▶ Заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга.
- ▶ Знову перевірити змащення ланцюга.
- ▶ Якщо адгезійного мастила пильного ланцюга і далі не видно на світлій поверхні: мотопилу не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Змащення ланцюга несправне.

10 Робота із мотопилою

10.1 Яким чином потрібно тримати та вести мотопилу

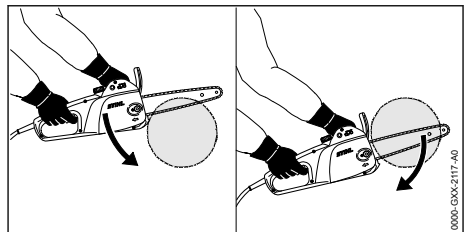


- ▶ Мотопилу таким чином тримати лівою рукою за трубчасту рукоятку та правою рукою за рукоятку управління та вести, щоб великий палець лівої руки охоплював трубчасту рукоятку та великий палець правої руки охоплював рукоятку управління.

10.2 Пиляння

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

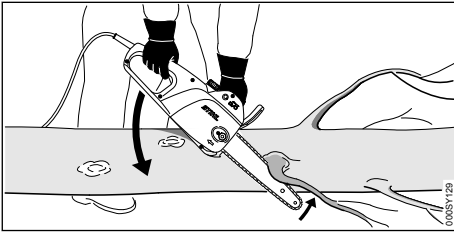
- Якщо виникає віддача, мотопила може бути підкинута у напрямку користувача. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Пиляти на повному газі.
 - ▶ Не пиляти областю навколо верхньої чверті направляючої шини.
- ▶ Направляючу шину на повному газі таким чином ввести у розріз, щоб направляюча шина не перекосилась.



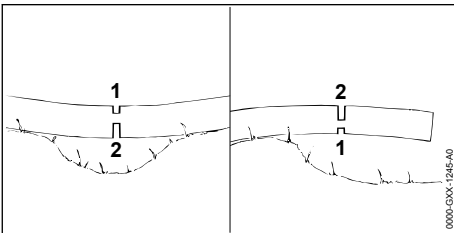
- ▶ Встановити зубчатий упор та використовувати у якості точки обертання.

- ▶ Направляючу шину повністю таким чином вести через деревину, щоб зубчатий упор знову і знову встановлювався заново.
- ▶ У кінці розрізу прийняти вагу мотопили.

10.3 Обрізання гілок



- ▶ Мотопилу оберти об гілку.
- ▶ Направляючу шину на повному газі рухом важелю притиснути до гілки.
- ▶ Гілку розпиляти верхньою стороною направляючої шини.

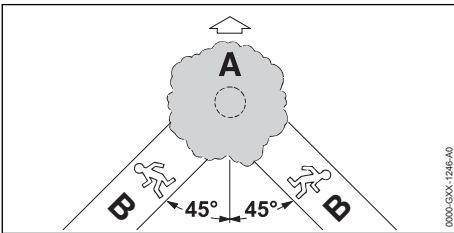


- ▶ Якщо гілка знаходиться під напругою: зробити компенсаційний пропил (1) на напірній стороні та потім на стороні розтягування зробити поздовжній підпил (2).

10.4 Валка

10.4.1 Встановити напрямок валки та відступу

- ▶ Напрямок валки встановити таким чином, щоб область, у якій валиться дерево, була вільна.

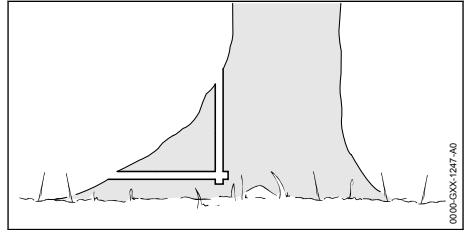


- ▶ Шлях відступу (B) встановити таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Шлях відступу (B) знаходиться під кутом 45° до напрямку валки (A).

- На шляху відступу (B) немає перешкод.
- Видно крону дерева.
- Якщо шлях відступу (B) знаходиться на схилі, шлях відступу (B) повинен бути паралельним схилу.

10.4.2 Підготовка робочої зони біля стовбура

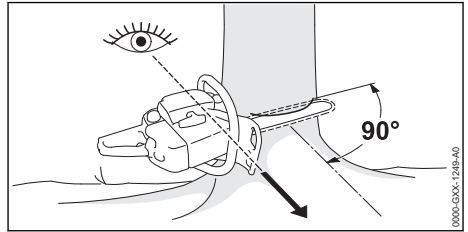
- ▶ Прибрати перешкоди у робочій зоні біля стовбура.
- ▶ Прибрати зарості біля стовбура.



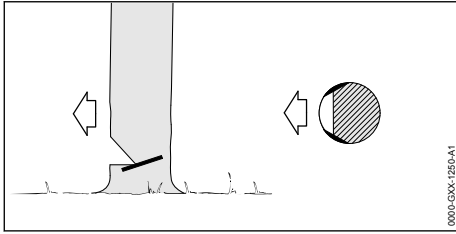
- ▶ Якщо стовбур має великі, здорові стовщення кореневої шийки: стовщення кореневої шийки спочатку пропиляти вертикально а потім горизонтально і потім прибрати.

10.4.3 Пиляння підпили

Підпил обумовлює напрямок, я якому буде валитись дерево. Повинні бути виконані специфічні для кожної країни інструкції щодо закладення підпили.

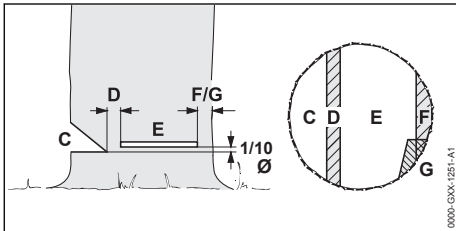


- ▶ мотопилу вирівняти таким чином, щоб підпил знаходився у правому куті до напрямку валки та мотопила була близько до землі.
- ▶ Зробити горизонтальний нижній підпил.
- ▶ Верхній косий підпил зробити під кутом 45° до горизонтального нижнього підпили.



- Якщо деревина здорова та із довгими волокнами: шплінтові пропили робити таким чином, щоб виконувались наступні умови:
- Шплінтові пропили однакові на обох сторонах.
 - Шплінтові пропили знаходяться на висоті основи підпили.
 - Шплінтові пропили дорівнюють $1/10$ діаметру стовбура.
- Стовбур не розривається, коли дерево падає.

10.4.4 Основні положення стосовно основного пропилу



C Підпил

Підпил визначає напрямок валки.

D Недопил

Недопил як шарнір веде дерево до землі. Недопил дорівнює $1/10$ діаметру стовбура.

E Основний пропил

За допомогою основного пропилу сплилюється дерево. Основний пропил знаходиться на висоті, рівній $1/10$ діаметру стовбура (мінімум 3 см), зверху місця підпили.

F Недопил для безпеки

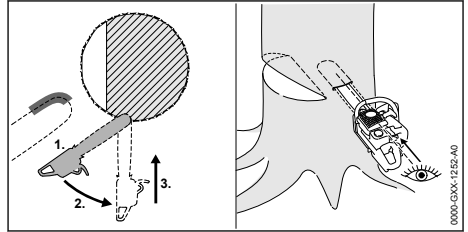
Недопил для безпеки підпирає дерево та оберігає від передчасного падіння. Недопил для безпеки має ширину від $1/10$ до $1/5$ діаметру стовбура.

G Недопилена частина стовбура

Недопилена частина стовбура підпирає дерево та оберігає від передчасного падіння. Недопилена частина стовбура має ширину від $1/10$ до $1/5$ ширини стовбура.

10.4.5 Підрізання

Підрізання це техніка роботи, яка необхідна для валки.



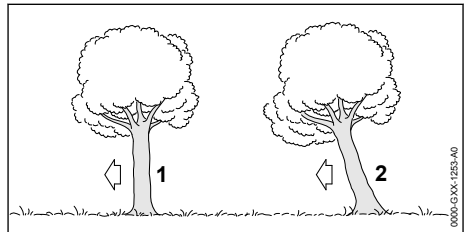
- Направляючу шину підвести нижньою стороною верхівки та на повному газі.
- Підрізати до тих пір, поки шина не буде знаходитись на подвійній ширині у стовбурі.
- Повернути у положення для підрізання.
- Направляючу шину врзати.

10.4.6 Обрати відповідний основний пропил

Вибір відповідного основного пропилу залежить від наступних умов:

- Природний нахил дерева
- Утворення гілок дерева
- Пошкодження дерева
- Стан здоров'я дерева
- Якщо на дереві лежить сніг: вага снігу
- Напрямок скату
- Напрямок вітру та швидкість вітру
- Сусідні дерева, що знаходяться поблизу

Розрізняють різні прояви цих умов. У даній інструкції з експлуатації описується лише 2 прояви.



1 Нормальне дерево

Нормальне дерево стоїть вертикально та має рівномірну крону дерева.

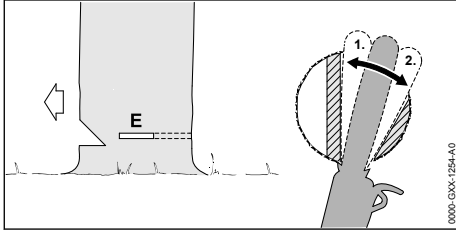
2 Дерево, що зависло, із центром ваги у напрямку валки

Дерево, що зависло, із центром ваги у напрямку валки стоїть під нахилом та має крону дерева, яка показує у напрямку валки.

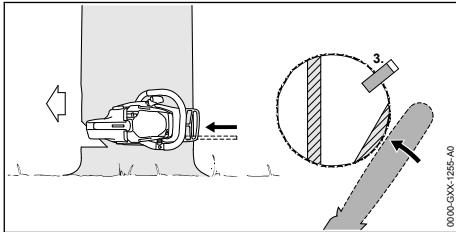
10.4.7 Валка нормального дерева із маленьким діаметром стовбура.

Нормальне дерево валиться основним пропилом за допомогою недопили для безпеки. Цей основний пропил слід здійснити у тому випадку, коли діаметр стовбура менше ніж фактична довжина різку мотопили.

- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.



- ▶ Направляючу шину врізати у основний пропил до тих пір, поки її буде знову видно на іншій стороні стовбура, 10.4.5.
- ▶ Зубчатий упор встановити за недопилом та використовувати як точку обертання.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопили.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.

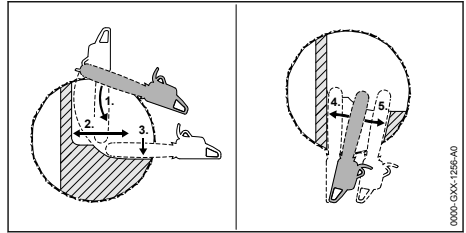


- ▶ Встановити клин для валки дерева. Клин для валки дерева повинен підходити до діаметру стовбура та ширини основного пропилу.
- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.
- ▶ Недопил для безпеки перерізати витягнутими руками із зовні та горизонтально у площині основного пропилу. Дерево падає.

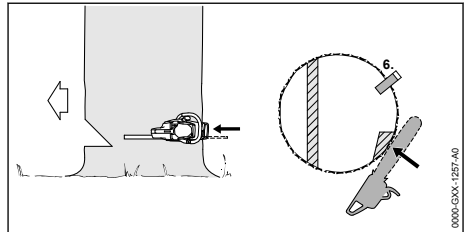
10.4.8 Валка нормального дерева із великим діаметром стовбура

Нормальне дерево валиться основним пропилом за допомогою недопили для безпеки. Цей основний пропил повинен виконуватись у тому випадку, коли діаметр стовбура більше ніж фактична довжина різку мотопили.

- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.



- ▶ Зубчатий упор встановити на висоті основного пропилу та використовувати як точку обертання.
- ▶ Мотопилу ввести горизонтально у основний пропил та повернути якомога далі.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопили.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.
- ▶ Змінити на сторону стовбура, що знаходиться навпроти.
- ▶ Направляючу шину у тій самій площині врізати у основний пропил.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопили.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.

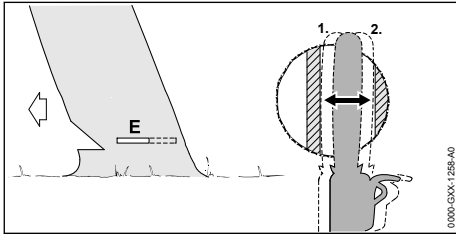



- ▶ Встановити клин для валки дерева. Клин для валки дерева повинен підходити до діаметру стовбура та ширини основного пропилу.
- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.
- ▶ Недопил для безпеки перерізати витягнутими руками із зовні та горизонтально у площині основного пропилу. Дерево падає.

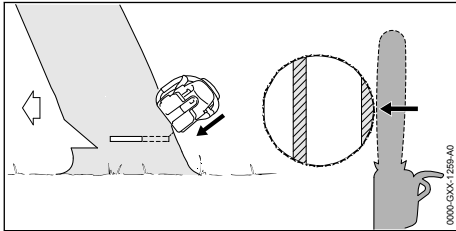
10.4.9 Валка дерева, що зависло, із центром ваги у напрямку валки, яке має маленький діаметр стовбура

Дерево, що зависло, із центром ваги у напрямку валки, валиться основним пропилом із використанням недопиленої частини стовбура. Цей основний пропил повинен виконуватись у тому випадку, коли діаметр стовбура менше ніж фактична довжина різку мотопили.

- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.



- ▶ Направляючу шину врізати у основний пропил до тих пір, поки її буде знову видно на іншій стороні стовбура,  10.4.5.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопилу.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.

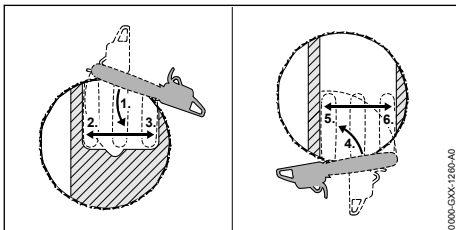


- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.
- ▶ Недопилену частину стовбура перерізати витягнутими руками із зовні та навкоси зверху. Дерево падає.

10.4.10 Валка дерева, що зависло, із центром ваги у напрямку валки, яке має великий діаметр стовбура

Дерево, що зависло, із центром ваги у напрямку валки, валиться основним пропилом із використанням недопиленої частини стовбура. Цей основний пропил повинен виконуватись у тому випадку, коли діаметр стовбура більше ніж фактична довжина різучої мотопили.

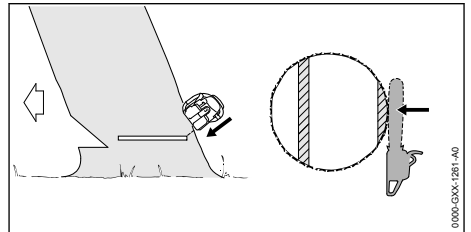
- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.



- ▶ Зубчатий упор встановити на висоті основного пропилу позаду недопиленої частини

стовбура та використовувати як точку обертання.

- ▶ Мотопилу ввести горизонтально у основний пропил та повернути якомога далі.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопилу.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.
- ▶ Змінити на сторону стовбура, що знаходиться навпроти.
- ▶ Зубчатий упор встановити на висоті основного пропилу позаду недопилу та використовувати як точку обертання.
- ▶ Мотопилу ввести горизонтально у основний пропил та повернути якомога далі.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопилу.
- ▶ Основний пропил сформувати у напрямку недопиленої частини стовбура.

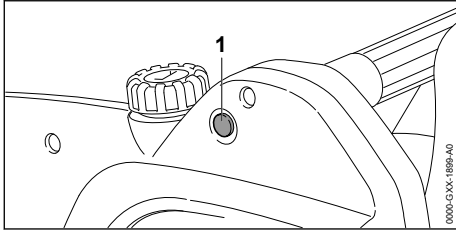


- ▶ Прокричати попереджувальний вигук.
- ▶ Недопилену частину стовбура перерізати витягнутими руками із зовні та навкоси зверху. Дерево падає.

10.5 Як захист від перевантаження повернути назад

Мотопила має захист від перевантаження. Коли мотопила піддається дії занадто високого механічного навантаження, захист від перевантаження перериває ланцюг струму. Захист від перевантаження таким чином запобігає пошкодженням мотопили.

- ▶ Направляючу шину потрібно вийняти із розрізу.
- ▶ Почекати декілька хвилин. Мотопила повинна охолонути.



- ▶ Натиснути поворотну кнопку (1). Поворотна кнопка (1) фіксується. Ланцюг струму більше не перерваний.
- ▶ Якщо поворотна кнопка (1) не фіксується: почекаати декілька хвилин а потім знову натиснути поворотну кнопку (1). Мотопила ще не достатньо охолола.
- ▶ Мотопилу увімкнути та приблизно на протязі 15 секунд давати повний газ. Двигун охолоне і повторне спрацювання захисту від перавантаження буде значно пізніше.

11 Після закінчення роботи

11.1 Після закінчення роботи

- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Штепсельну вилку мотопили вийняти із подовжувального проводу.
- ▶ Мотопилу почистити.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг почистити.
- ▶ Послабити гайку на кришці ланцюгової зірочки.
- ▶ Стяжний гвинт на 2 оберти повернути проти годинникової стрілки. Натягіння пильного ланцюга зняте.
- ▶ Затягнути гайку.
- ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину

12 Транспортування

12.1 Транспортування мотопили

- ▶ Вимкнути мотопилу, привести в дію гальмо ланцюга і вийняти штепсельну вилку подовжувального кабелю з розетки.
- ▶ Вийняти штепсельну вилку мотопили з подовжувача.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закріє всю шину.

Перенесення мотопили

- ▶ Мотопилу слід нести правою рукою таким чином, щоб направляюча шина була спрямована назад.

Транспортування мотопили в автомобілі

- ▶ Мотопилу зафіксувати таким чином, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.

13 Зберігання

13.1 Зберігання мотопили

- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Штепсельну вилку мотопили вийняти із подовжувального проводу.
- ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину
- ▶ Мотопилу зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Мотопила знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Мотопила чиста та суха.
- ▶ У разі зберігання мотопили довше 3 місяців: Направляючу шину та пильний ланцюг демонтувати.

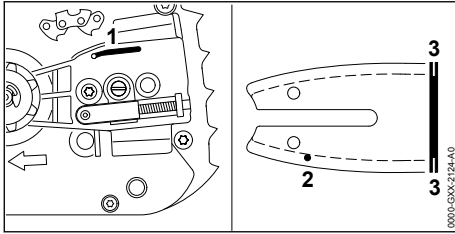
14 Чистка

14.1 Очищення мотопили

- ▶ Вимкнути мотопилу, привести в дію гальмо ланцюга і вийняти штепсельну вилку подовжувального кабелю з розетки.
- ▶ Очистити мотопилу вологою серветкою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Область навколо ланцюгової зірочки очистити вологою ганчіркою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Встановити кришку ланцюгової зірочки.

14.2 Чищення направляючої шини та пильного ланцюга

- ▶ Мотопилу вимкнути, привести в дію гальмо ланцюга та штепсельну вилку подовжувального проводу вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг демонтувати.



- ▶ Канал виходу мастила (1), канал входу мастила (2) та паз (3) почистити пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Пильний ланцюг почистити пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Монтувати направляючу шину та пильний ланцюг.

15 Технічне обслуговування

15.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища і умов роботи. STIHL рекомендує такі інтервали технічного обслуговування:

Гальмо ланцюга

- ▶ Гальмо ланцюга слід обслуговувати в спеціалізованого дилера STIHL із такими інтервалами:
 - Експлуатація повний робочий день: раз у квартал
 - Експлуатація неповний робочий день: раз у півроку
 - Експлуатація час від часу: раз на рік

Щотижня

- ▶ Перевірка ланцюгової зірочки.
- ▶ Перевірка та чистка від задирок направляючої шини.
- ▶ Перевірка та заточування пильного ланцюга.

Щомісяця

- ▶ Перевірка масляного бака спеціалізованим дилером STIHL.

15.2 Зняття задирок на направляючій шині

На зовнішньому краї направляючої шини можуть утворюватись задирки.

- ▶ Задирки прибрати плоским напилком або приладом для рихтування направляючих шин STIHL.

- ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

15.3 Гостріння ланцюга пили

Для того щоб правильно заточити пильний ланцюг, потрібно багато тренуватись.

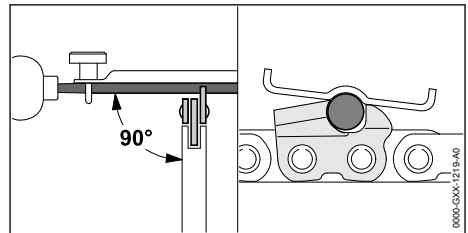
Напилки STIHL, допоміжні засоби для напилків STIHL, пристрої для заточування STIHL та брошура "Заточування пильних ланцюгів STIHL" допомагають правильно заточити пильний ланцюг. Брошура доступна за посиланням www.stihl.com/sharpening-brochure.

Компанія STIHL рекомендує віддавати пильні ланцюги для заточування спеціалізованому дилеру STIHL.

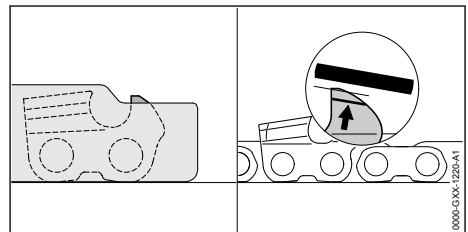


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ріжучі зубці пильного ланцюга гострі. Користувач може порізатись.
 - ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.



- ▶ Кожен ріжучий зубець підпиляти плоским напилком таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Круглий напилко підходить до кроку ланцюга.
 - Круглий напилко ведеться із середини назовні.
 - Круглий напилко ведеться під прямим кутом до направляючої шини.
 - Кут заточення 30° втримується.



- ▶ Обмежувачі глибини пласким напилком підпиляти таким чином, щоб вони були на одному рівні із опиловочним шаблоном та паралельно до позначки зношування. Опіловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

стовувати мотопилу, направляючи шину або пильний ланцюг та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

16 Ремонт




16.1 Ремонт мотопили, направляючої шини та пильного ланцюга


Користувач не може самостійно ремонтувати мотопилу, направляючи шину та пильний ланцюг.

- ▶ У разі пошкодження мотопили, направляючої шини або пильного ланцюга: Не викори-

17 Усунення неполадок

17.1 Усунення неполадок на мотопилі

Неполадка	Причина	Усунення
Мотопила при вмиканні не запускається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  18.1.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  18.2
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  18.2
	Гальмо ланцюга приведене у дію.	▶ Відпустити гальмо ланцюга.
	Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	▶ Пильний ланцюг правильно натягнути.
	Відома зірочка направляючої шини заблокована.	▶ Відому зірочку направляючої шини почистити розчинником смоли STIHL.
Мотопила під час роботи вимикається.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була викинута із штепсельної розетки.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.

Неполадка	Причина	Усунення
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устроїти у штепсельну розетку з належним захистом.  18.1.
	Спрацював захист від перевантаження.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Мотопилу почистити. ▶ Пильний ланцюг правильно натягнути. ▶ Захист від перевантаження повернути назад.
Під час роботи іде дим або пахне горілим.	Пильний ланцюг не правильно заточений.	▶ Пильний ланцюг правильно погострити.
	Система змащення ланцюга подає занадто мало адгезійного мастила для пильних ланцюгів.	▶ Мотопилу не експлуатувати та систему змащення ланцюга віддати на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
	Мотопила не правильно використовується.	▶ Проконсультуватись щодо її застосування та потренувати.

18 Технічні дані

18.1 Мотопила STIHL MSE 141 C

- Напруга мережі: див. заводську табличку
- Частота: див. заводську табличку
- Запобіжник: 16 А
- Потужність яка споживається: 1400 Вт
- Вага без направляючої шини та пильного ланцюга: 4,1 кг
- Максимальна місткість масляного баку: 215 см³ (0,215 л)
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IP20 (захист від торкання пальцем; захист від сторонніх предметів діаметром > 12 мм)

18.2 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 220 В - 240 В:

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 100 В - 127 В:

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

18.3 Ланцюгові зірочки та швидкість ланцюга

Можна використовувати такі ланцюгові зірочки:

- 7-зубчата для 3/8" P
 - Максимальна швидкість ланцюга згідно ISO 11681: 14,6 м/с
- 8-зубчата для 1/4" P
 - Максимальна швидкість ланцюга згідно ISO 11681: 11,1 м/с

18.4 Мінімальна глибина пазу направляючих шин

Мінімальна глибина пазу залежить від кроку ланцюга та направляючої шини.

- 1/4" P: 4 мм
- 3/8" P: 5 мм

18.5 Рівень звуку та вібрації

Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A). Величина K для рівня потужності

звуку дорівнює 2 дБ (А). Величина К для величини вібрації дорівнює 2 м/с².

STIHL рекомендує носити засіб захисту від шуму.

- Рівень звукового тиску L_{pA} вимірний згідно з EN 60745-2-13: 90 дБ(А).
- Рівень потужності звуку L_{wA} вимірний згідно з EN 60745-2-13: 101 дБ(А).
- Величина вібрації a_{hv} виміряна згідно EN 60745-2-13:
 - Рукоятка керування: 4,2 м/с². Величина К для величини вібрації становить 2 м/с².
 - Трубчаста рукоятка: 3,3 м/с².

Зазначені показники вібрації вимірюють стандартним методом і їх можна використовувати для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення вібрації можуть відрізнитися від зазначених величин залежно від виду використання. Зазначені величини вібрації можна використовувати для першої оцінки вібраційного навантаження. Фактичне вібраційне навантаження необхідно оцінити. При цьому можна враховувати також час, коли

електричний пристрій вимкнено, і час, коли він увімкнений, проте працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрації 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

18.6 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

18.7 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

19 Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів

19.1 Мотопила STIHL MSE 141 C

Крок	Товщина ведучих ланок/ширина пазу	Довжина	Направляюча шина	Кількість зубців веденої зірочки	Кількість ведучих ланок	Пильний ланцюг
1/4" P	1,1 мм	25 см	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (тип 3670)
		30 см			64	
		35 см			72	
3/8" P	1,1 мм	30 см	Rollomatic E Mini	7	44	61 PMM3 (тип 3610)
		35 см			50	
		40 см			55	

Довжина пропилю направляючої шини залежить від мотопили та пильного ланцюга, які використовують. Фактична довжина різку направляючої шини може бути меншою ніж вказана довжина.

20 Комплектує та приладдя

20.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надій-

ність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

21 Утилізація

21.1 Утилізація мотопили

Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- Мотопили, направляючу шину, пильний ланцюг, приладдя та упаковку утилізувати згідно норм та із дотриманням правил з охорони навколишнього середовища.

22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

22.1 Мотопила STIHL MSE 141 C

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: електрична мотопила
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: MSE 141 C
- Серійний номер: 1208

відповідає інструкціям щодо виконання Директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено й виготовлено відповідно до таких чинних на момент виготовлення версій норм: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 і EN 60745-2-13.

Експертизу ЄС типового зразка згідно з Директивою 2006/42/EG стаття 12.3(b) було проведено установою: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина

– Сертифікаційний номер: 40044665

Для встановлення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно з Директивою 2000/14/EG, додаток V.

- Виміряний рівень потужності звуку: 103 дБ(A)
- Гарантований рівень потужності звуку: 105 дБ (A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна-виробник та номер агрегату вказано на мотопилі.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По повноваженню



Dr. Jürgen Hoffmann, начальник відділу даних виробів, постановов та дозволів

22.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах www.stihl.ru/eac або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. ☎ 23.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

23 Адреси

23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

23.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

23.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шарабутдінова, 125А, оф. 2

050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

23.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛОРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офіс 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

ВІРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

24 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

24.1 Введення

Цей розділ вміщує загальні правила техніки безпеки, сформульовані у стандарті EN/IEC 60745 (лише для Китаю: GB 3883.1) для електричних інструментів з електроприводом та ручним керуванням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента.** Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

24.2 Безпека на робочому місці

- а) **Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення.** Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.

- b) Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил. Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.
- c) Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту. При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

24.3 Електробезпека

- a) Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки. Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами, які з'єднані з захисним заземленням. Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- b) Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників. Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) Оберегайте Ваші електроінструменти під дощу або вологи. Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- d) Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються. Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці. Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- f) Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму. Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

24.4 Безпека людей

- a) Будьте уважні, контролюйте свої дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Секунда неважності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- b) Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри. Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзаєтсья, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- c) Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтеся, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете. Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- d) Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент. Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електричного інструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- e) Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу. Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f) Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси. Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати. Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.
- h) Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також

коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом. Необачні дії могут за доли секунди призвести до тяжких травм.

24.5 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Не перевантажуйте електроінструмент. Для Вашої роботи використовувати відповідний для неї електрoінструмент.** З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечноше у зазначеному діапазоні потужності.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- c) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей. Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки.** Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Відремонтуйте пошкоджені деталі перш, ніж використовувати електроінструмент. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- f) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і. у відповідності із вказівками.** При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було пере-

дбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.

- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.** Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

24.6 Технічне обслуговування

- a) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.

24.7 Вказівки з техніки безпеки для ланцюгових пил

Загальні вказівки з техніки безпеки для ланцюгових пил

- a) **Коли пила працює, частини тіла слід тримати на відстані від пильного ланцюга. Перед запуском пили слід переконавшись, що пильний ланцюг нічого не торкається.** Під час роботи ланцюговою пилою одна секунда неувважності може призвести до того, що одяг або частини тіла будуть захоплені пильним ланцюгом.
- b) **Ланцюгову пилу завжди тримайте правою рукою за задню рукоятку та лівою рукою на передню рукоятку.** Тримання ланцюгової пили у зворотному робочому положенні підвищує ризик отримання травм та не дозволяється для використання.
- c) **Ланцюгову пилу тримати за ізольовані поверхні рукояток, оскільки пильний ланцюг торкається прихованих електричних проводів або може натрапити на власний мережевий кабель.** Контакт пильного ланцюга із електропровідним проводом може поставити під напругу металеві комплектуючі пристрою та призвести до удару електричним струмом.
- d) **Працювати з засобами захисту від шуму. Рекомендується використовувати інші засоби захисту від шуму, захисту голови, рук та ніг.** Відповідний захисний одяг знижує небезпеку отримання травм через стружку, що відлітає, та ненавмисне торкання пильного ланцюга.
- e) **Не працювати з ланцюговою пилою на дереві, драбині, даху або не стійкій**

поверхні. При такій роботі є небезпека отримання травми.

- f) **Завжди слідкуйте за стійким положенням та використовуйте ланцюгову пилу лише тоді, коли Ви стоїте на стійкому, надійному та рівному місці.** Ковзка основа або нестабільні опорні поверхні можуть спричинити втрату контролю над ланцюговою пилою.
- g) **Під час різки гілки, яка знаходиться під напругою, слід враховувати, що вона може пружинити у зворотному напрямку.** Коли звільнюється напруга у волокнах деревини, гілка, що знаходиться під напругою, може потрапити у працюючу людину та/або позбавити контролю над ланцюговою пилою.
- h) **Будьте особливо обережні під час різки підліску та молодих дерев.** Тонкий матеріал може зачепитись у пильному ланцюгу та вдарити у Вашому напрямку або вивести Вас із рівноваги.
- i) **Ланцюгову пилу переносити тримаючи за передню рукоятку у вимкненому стані та тримати на відстані від тіла.** При транспортуванні або зберіганні ланцюгової пили завжди одягати захисний чохол. Обережне поводження із ланцюговою пилою зменшує імовірність ненавмисного торкання пильного ланцюга, що рухається.
- j) **Слід виконувати вказівки відносно мащення, натягування ланцюга та заміни напрямної шини і ланцюга пили.** Не відповідним чином натягнутий або змащений ланцюг може або розірватись або збільшити ризик зворотного удару.
- k) **Пилати лише деревину.** Ланцюгову пилу не використовувати для робіт, для яких вона не призначена. Наприклад, не використовуйте ланцюгову пилу для пиляння металу, пластику, стін або не деревинних будівельних матеріалів. Використання ланцюгової пили для не передбачених робіт може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- l) **Не намагайтесь спилити дерево перш, ніж буде чітко розуміти всі ризики та шляхи їх усунення.** При вирубу дерева можливі важкі травми користувача пили та людей навколо нього.

коли деревина гнеться та пильний ланцюг заїдає у розрізі.

При контакті із верхівкою шини у деяких випадках це може викликати неочікувані спрямовані у зворотному напрямку реакції, під час яких направляюча шина вдаряється вгору та у напрямку користувача.

Заїдання пильного ланцюга на верхньому краї направляючої шини може швидко відкинути шину назад у напрямку користувача.

Кожна із даних реакцій може призвести до того, що Ви втрачаєте контроль над пилою та, ймовірно, отримаєте важку травму. Не покладайтеся виключно на вмонтовані у ланцюгову пилу пристрої безпеки. Як користувач ланцюгової пили Ви маєте вдаватись до різних заходів, щоб працювати без загрози нещасних випадків та травм.

Зворотний удар є наслідком неправильного використання або використання з помилками електроінструменту. Цього можна уникнути якщо виконувати заходи безпеки, які описані нижче:

- **Пилу слід міцно тримати обома руками, при цьому великі пальці та інші пальці обхоплюють рукоятки ланцюгової пили. Привести тіло та руки в таке положення, у якому Ви можете витримати сили зворотного удару.** Коли прийняті відповідні заходи, користувач може впоратись із силою зворотного удару. Ніколи не випускати ланцюгову пилу
- **Уникати не природного положення тіла та не пиляти вище рівня плечей.** Таким чином можна запобігти ненавмисне торкання верхівкою шини та забезпечується кращий контроль ланцюгової пили у неочікуваних ситуаціях.
- **Завжди використовувати ті шини та пильні ланцюги, які рекомендовані виробником.** Неправильні заміні шини та пильні ланцюги можуть призвести до розриву ланцюга та/або зворотного удару.
- **Дотримуватись вказівок виробника для заточування та технічного обслуговування пильного ланцюга.** Занадто низький об'єм жувач глибини різки підвищує схильність до зворотного удару.

24.8 Причини на уникнення зворотного удару

Зворотний удар може виникати, коли верхівка направляючої шини торкається предмету або

www.stihl.com



0458-729-2021-B



0458-729-2021-B